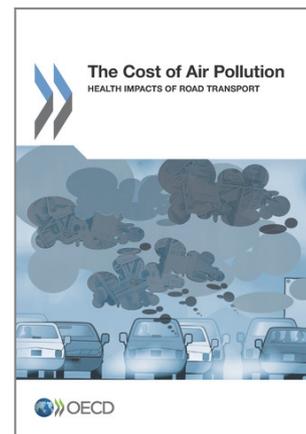


OECD *Multilingual Summaries*

The Cost of Air Pollution

Health Impacts of Road Transport

Summary in Spanish



Lea el libro completo en: [10.1787/9789264210448-en](https://doi.org/10.1787/9789264210448-en)

El costo de la contaminación atmosférica

Impactos del transporte terrestre en la salud

Resumen en español

Cada año, la contaminación de la atmósfera mata a más de tres millones de personas en el mundo y causa problemas de salud, desde asma hasta enfermedades cardíacas, entre otros. Esto cuesta a las sociedades de la OCDE, más la República Popular China e India, un estimado de USD 3.5 billones al año, en términos del valor de vidas perdidas y mala salud, y la tendencia va en aumento. Pero ¿cuánto del costo de esas muertes y problemas de salud se deben a la contaminación causada por los automóviles, camiones y motocicletas que circulan en nuestros caminos? La evidencia inicial sugiere que en los países de la OCDE, el transporte terrestre probablemente sea responsable de cerca de la mitad del total de USD 1.7 billones.

La contaminación del aire en los países de la OCDE ha bajado en años recientes, con la ayuda de controles más estrictos de emisiones para los vehículos, pero ha aumentado en China e India a medida que el rápido crecimiento del tránsito ha sobrepasado la adopción de límites de emisiones más estrictos. El cambio a vehículos a diésel más contaminantes en muchos países, en parte para combatir el cambio climático, también se ha sumado a los efectos de la contaminación, amenazando con obstaculizar la tendencia descendente de las emisiones del transporte terrestre en los países de la OCDE.

Durante el periodo de cinco años transcurridos desde 2005 hasta 2010, hubo un aumento general de cerca del 4% en el número de muertes prematuras en el ámbito global causadas por la contaminación atmosférica, y la mejora en el mundo de la OCDE se compensó con un mayor deterioro en el resto del mundo.

Estas cifras, basadas en nuevas tecnologías para medir la contaminación y en un mejor análisis de datos sobre salud, son mucho más altas que las de estudios previos sobre muerte prematura y enfermedades por contaminación del aire. Calcular el costo económico de estos impactos en la salud, y cuánto se debe a la contaminación del aire por el transporte terrestre, requiere estimar el valor de vidas perdidas o calidad de vida perdida en caso de enfermedad. Hay un método estándar para calcular el costo de pérdida de vidas, pero no para la pérdida de salud. Por consiguiente, este estudio añade al costo de mortalidad un margen de 10% para pérdida de salud (morbilidad), con base en la mejor evidencia disponible en estudios recientes.

Ahora es posible presentar un mejor cálculo de los impactos en la salud de la contaminación atmosférica y del costo económico relacionado. La evidencia y metodología disponibles sugieren que cerca de 50% de ese costo en los países de la OCDE se atribuye específicamente al transporte terrestre, aunque tendrá que trabajarse más para ofrecer un cálculo sólido de la proporción del transporte terrestre.

Principales conclusiones

- Entre 2005 y 2010, el número de muertes debidas a la contaminación del aire exterior bajó en cerca de 4% en los países de la OCDE, en tanto que el número de años de vida perdidos bajó aún más. Pero, si bien 20 de los 34 países de la OCDE lograron avanzar, 14 no lo hicieron.
- El número de muertes debidas a la contaminación del aire exterior en China aumentó en cerca de 5%, aunque los años de vida perdidos aumentaron sólo cerca de 0.5%. Se afirma que China ha logrado desacelerar el aumento del efecto de la contaminación atmosférica en la salud, puesto que una reducción en la exposición a la contaminación tendrá un mayor efecto en los años de vida perdidos que en el número de muertes.
- India registró un aumento de cerca de 12% en el número de muertes y cerca de 3% en los años de vida perdidos. Si bien el número de muertes en India es sólo justo la mitad del número en China, la tendencia en India está aumentando con mayor rapidez.
- El costo del impacto sobre la salud de la contaminación atmosférica en los países de la OCDE, tanto muertes como enfermedades, fue de alrededor de USD 1.7 billones en 2010. La evidencia disponible sugiere que el transporte terrestre representa cerca de 50% de este costo, o cerca de USD 1 billón.
- El mejor estimado disponible del costo económico de los impactos en la salud de la contaminación del aire en China e India combinadas es mayor que el total de la OCDE: cerca de USD 1.4 billones en China y cerca de USD 0.5 billones en India en 2010. No se cuenta con suficiente evidencia para estimar la proporción del transporte terrestre en estas cifras, pero aun si es menor de la mitad, de todas maneras representa una gran carga.

Principales recomendaciones

- Un cálculo justificable del costo económico de los impactos sobre la salud debe basarse en los primeros principios económicos. Esto significa seguir utilizando el método estándar para calcular el costo de mortalidad: el Valor de Vida Estadístico (VSL), según se desprende de la valoración de los individuos de su disposición para pagar a fin de reducir el riesgo de morir.
- Los estimados indicativos sugieren que la morbilidad añadiría 10% a las cifras de costos de mortalidad, pero es necesario trabajar para completar un método estándar de calcular costos de morbilidad en una forma congruente con el método estándar para calcular costos de mortalidad.
- Un cálculo justificable del costo económico de los impactos sobre la salud de la contaminación atmosférica debe basarse en el nuevo cuerpo de evidencia epidemiológica posibilitado por innovaciones recientes en la vigilancia y modelaje de tecnología.
- Un cálculo justificable del costo económico de los impactos sobre la salud de la contaminación del aire por el transporte terrestre debe basarse en evidencia específica del sector congruente con el nuevo conjunto de evidencia epidemiológica. Esto requiere renovar la base de evidencia específica del sector. Mientras tanto, es posible proporcionar estimados indicadores solamente de la proporción del transporte terrestre en el costo general.
- Los gobiernos tendrían que mantener fuertes regímenes regulatorios, particularmente estrictos estándares para vehículos. Dado el tamaño del costo económico de los efectos sobre la salud de la contaminación atmosférica, los beneficios de reducir esa carga podrían fácilmente superar el costo monetario de las inversiones en programas más ambiciosos para reducir la contaminación.
- Los gobiernos podrían también repensar su enfoque para evaluar los avances de las políticas, como los entornos regulatorio y fiscal que facilitaron el cambio a vehículos a diésel. Algo importante es que se requiere también plantear cómo es que el proceso de evaluación hasta ahora no ha logrado asegurar la aprobación de una gama de propuestas de políticas, por ejemplo, en relación con el transporte público, que podrían haber reducido la contaminación atmosférica... y cómo rectificar esto en el futuro.

© OECD

Este resumen no es una traducción oficial de la OCDE.

Se autoriza la reproducción de este resumen siempre y cuando se mencionen el título de la publicación original y los derechos de la OCDE.

Los resúmenes multilingües son traducciones de extractos de publicaciones de la OCDE editados originalmente en inglés y en francés.

Pueden obtenerse en forma gratuita en la librería en Internet de la OCDE www.oecd.org/bookshop

Si desea más información, comuníquese con la Unidad de Derechos y Traducciones, Dirección de Asuntos Públicos y Comunicación de la OCDE en: rights@oecd.org o por fax: +33 (0)1 45 24 99 30.

OECD Rights and Translation unit (PAC)

2 rue André-Pascal, 75116

Paris, Francia

Visite nuestro sitio www.oecd.org/rights



¡Lea la versión completa en inglés en OECD iLibrary!

© OECD (2014), *The Cost of Air Pollution: Health Impacts of Road Transport*, OECD Publishing.

doi: 10.1787/9789264210448-en